

TOPAZ TIMES

S E M I - W E E K L Y

Vol. VIII, No. 5

TOPAZ, UTAH

Wednesday, July 19, 1944

DSC AWARDED TO GALLANT NISEI FIGHTER IN ITALY

A Japanese American doughboy with the 100th Battalion in Italy who killed 18 Germans in a "one-man attack" on enemy positions has been awarded a Distinguished Service Cross, according to a recent Stars and Stripes, official US Army newspaper published in the North African Theatre of Operations.

The winner of the coveted medal is Pvt. Shizuya Hayashi of Oahu, Hawaii, who in addition to killing the 18 Germans, forced 4 others to surrender and drove the remainder off a strategic hill.

"Among the men who have fought in Italy, the bravery and fighting skill of the Japanese-American battalion of infantry has never been questioned," the Stars and Stripes said. "And nowhere is there a better example of this skill and courage than the act which won Shizuya Hayashi, Oahu, Hawaii, the Distinguished Service Cross."

TEN GRS JOIN RING SOCIETY

Ten girl reserves attained membership in the Girl Reserves Ring Society at a ceremony held last Sunday afternoon at block 10.

Possessors of the official Girl Reserve sterling silver rings are Ashi Ashizawa, Sadamu Hara, Amy Hirounaka, Margarot Kawaguchi, Sachi Kawahara, Etsuko Marubayashi, Daisy Uyeda, Rosie Uyeda, and Miye Yoshimori.

101 degrees recorded for July 18 marked the hottest day of the year.
WEATHER Max. Min.
Saturday.....94° 54°
Sunday.....96° 55°
Monday.....99° 55°
Tuesday.....101° 64°

PIPELINES IN OF EAST OPAL

6 BLOCKS COMPLETED

Tying in of six blocks in the east end of Opal Avenue was completed in record time and the supply of water in the area which had created a problem to both health and traffic safety has been assured, according to a letter sent to Senior Engineer Henry R. Watson by Roscoe E. Bell

METHODISTS

EVACUEES RETURN TO COAST URGED

SALT LAKE CITY--Representatives of Methodist churches in ten Western States, Hawaii and Alaska, asserted last Saturday that "democratic justice will be best served by granting freedom of movement to loyal Japanese anywhere in the US, on the same basis as other Americans and aliens of other countries."

"This would include," said a resolution adopted by the Methodists' Western Jurisdictional Conference, "the right to return to the Pacific Coast."

"We urge our people to exemplify the way of Christ by welcoming to our communities, our schools, our churches and our homes, these victims of organized discrimination and wartime hysteria."

27 TULEANS GET DRAFT CHARGES

NEWELL -- Twenty-seven residents of the Tule Lake center were arrested Saturday on a federal warrant charging them with violating the Selective Service Act, the WRA announced.

The interned Japanese Americans failed to report for preinduction physical examinations for the Army when examinations were held May 2 and 3 at the Tule center hospital.

They were removed to the Bureka jail.

assistant project director in charge of operations.

In a letter addressed to Watson; A. W. Mills, construction supervisor; Harry Tsugawa, pipeline foreman; and the community council, Bell said, "Please extend to the members of the pipeline crew my congratulations and those of Project Director Hoffman on the record time for tying in the six blocks on the east end of Opal Avenue. The completion of this link in the program of pipeline replacement will enable us to eliminate the unsightly excavation along Opal Avenue, as well as the traffic, health and safety hazards which have been associated with the leaky pipelines in that area.

"The way in which your men carried through this job in a minimum of time, even though they have lost some experienced personnel since the last time," Bell said, "is a source of pride to me. It gives me confidence that by working together, we can carry through a program of pipeline replacement to a point where Topaz will be assured of a continued water supply."

WATER SHUT-OFF

"I am sure that the residents of the blocks appreciate, also, the shortness of the water shut-off," he added.

TIME'S STILL NEEDS WORKERS

The Topaz Times staff is still in urgent need of two news reporters, one sports reporter, and proof-reader editor to fill vacancies left by recent relocation of six workers.

Applications for these positions should be made at 2-7-E.

CHAPERONED HOUSING FOR GIRL EVACUEES STARTED

Chaperoned housing for younger girls is now available in Chicago. St. Mary's School for Girls, 2822 West Jackson Boulevard, which is maintained by nuns of the Episcopal Church, offers permanent housing accommodations to 25 to 30 girls.

The school annex and former staff house will be completely remodeled and redecorated and will be used as a permanent girls club for resettlers. By providing adequate chaperonage and supervision, the club will enable young girls, who have hitherto been reluctant to go alone to a large city, to relocate in homelike atmosphere with a friendly background and low living costs.

Mr. and Mrs. Kohachiro Sugimoto, formerly of San Francisco, and Tule Lake, will be the directors. A sponsoring committee will also assist in planning for the residents of the club. Members of the committee are Dr. John Yamazaki, Harry Mayeda, Togo Tanaka, and G. Raymond Booth, head of the Chicago District WRA office.

Residents of the club will be expected to take initiative in program planning and self-government and will assist in light household duties. All essentials will be furnished except sheets and towels, which each girl will bring herself.

CHICAGO HOTEL SENDS RECRUITER

Mrs. Mary Nagata, a former Topazan, will be available at the relocation building this week to recruit workers for the Edgewater Beach Hotel in Chicago.

Jobs are plentiful at the hotel but dishwashers, housemen and bus boys in particular are needed, stated Mrs. Nagata.

She emphasized the fact that the sentiment toward evacuees in Chicago and at the hotel is excellent.

CHICAGO HOSTEL

BRETHREN HOSTS TO '50 IN YEAR

During the existence of the Chicago Brethren relocation hostel from March 1943 to March 1944, 950 evacuees were guests of the hostel for a period of 9 to 10 days, according to a report made by Henry Ishizuka.

Of the total number of guests, 609 were males and 341 were females; 750 persons were single while 169 were married.

Average beginning wage for 352 males was \$31.23, and average for 115 females was \$24.44. Average domestic wage for 51 persons was \$13.96 per week plus room and board.

The average rent paid was about \$4.70 per week.

The largest number of hostel guests took skilled jobs for men and domestic jobs for women. General clerical positions were taken by the next highest number of both males and females. Factory work for men and stenographic work for women rated third.

Heart Mt. Girl Weds Melvin Tominaga

Kiyono Wakae, daughter of Naoki Wakae of Heart Mountain, became the bride of T/S Melvin Tominaga, eldest son of Mrs. Chiyo Tominaga, 42-12-B, at a ceremony held in Chicago on July 11. The couple are now visiting the center.

Mrs. Tominaga is formerly of San Francisco. Her husband, a former resident of Berkley, is stationed at Camp Blanding, Florida.

Baishakunin for the couple are Mr. and Mrs. Sukegori Yamada of Heart Mountain, and Mr. and Mrs. Shime Miho of Topaz.

FOUND: Brown coin purse with the initial K on it and containing money near blocks 32 and 33. Owner please claim at Topaz Times editorial office, 2-7-E.

Pvt. Fujii Finishes Air Force Radio Mechanics' Course

Pvt. John N. Fujii, son of Mr. and Mrs. K. Fujii of 5-9-E, has recently completed an intensive training course in radio mechanics at the Technical School, Army Air Forces Technical Training Command, Truax Field, Madison, Wisconsin.

In addition to attending school, he went through a rigid drilling and physical training program in order to be fully prepared to take over an assignment in a combat area if necessary, a release from the Truax Field Headquarters Technical School said.

He is now prepared to join a base operating group or any other duties to which the AAF Training Command may assign him.

NEW NURSES' AIDS CLASS TO START

A new nurses' aides class will be started tomorrow at the hospital, according to Miss Augusta Kirchner, chief nurse. Interested girls should contact Miss Kirchner at the hospital administration between 1 and 3 PM.

Requirements for entering class are high school graduate, 17 to 35 years of age and good health.

MEDICAL SOCIAL WORKER ARRIVES

Mrs. Mary Lou Cochran, former relocation interviewer at the Rohwer relocation center, arrived last week to assume duties as the new medical social worker at the hospital. Prior to her position with the WRA, Mrs. Cochran worked at the University of Indiana medical center and in hospitals in New York and Boston.

MARRIAGE

Miss Terry Mitsuyasu, 11-8-C and Tommy Nakashige, 13-1-B, were recently married in Salt Lake City. The couple relocated...to Cleveland, Ohio, last week.

所長ハフマン氏

華府より歸還



リし故を以て
徵役三年の宣

は、轉住所に監禁せられ、合法的の手續を履

て当センター境界の
内部を往来し、或は外

シカゴ大ホタル

(4) 今まで御届け下さい。
発見の方には薄謝

差出したる由。

通告書には各被告

交通法の嚴重なる厲行

解されるととき確信

止する爲め、当センタ犯者を見附けし時は、
早速所長事務所に手

尚ほ当所安全委員

入用とのことであり
希望者は轉住事

正誤

落し物

昨日(十七日)午後

ンテンへ買物に行き
途中キヤンテンヒヅ西

第十の間で財布を

茶色の金入。

若し発見されたら
第十ブロックマホジ

卷之三

正誤

前号第三頁、第四號
第三行日本語教科書

に關する記事中貸出

シを差控へ前「木」
中止と挿入すべきであつた。

RE-
YS FILE
RULES
HOTEL
R
TION
ON

EFFMAN
NS.
MT. BO
EAT
AFFIC
ICAGO
WHITE
ST
PRECIA
RECTI

1. HOF
2. HT.
3. TR
4. CH
5. LO
6. APP
7. CO

同胞教會轉住者

の報道によれば、先月ペンシルベニア、ハーリングトンに開かれたラブ・フィースヌルザ会の年会は於て轉住撤退者に授物を約する決議がなされたところである。
我々の教会は我々の社会に移住する人々を我等の集会及び友交に歓んで迎へる事、及び機会の来るを待つて太平洋沿岸に歸へらんと欲する人々の可及的早き皈還を支持援助する事を放棄せ以て、日系米人諸君に申上げる。此決議案は聲明してある。
フレゼン教会はこの春までシカゴでホ

ステルを經營してゐるが、現在では経費で同様のホステルを開いてゐる。

有望である。収入も一二週間早く始まつた。見渡したところ、セオリの出来が一番よいやうだ。

スピニーチ、ダイコン、レタス、ビー等一週間およそ一ヶ月でトマトカードがセンターに供給せらるる。種蒔は全こ終つて秋作までは特くに及ばぬ。先選蒔されたものはキヤベーチ、六英加、カブコカリ三英加、キヤコット九英加、ダイコン、六英加、ホテドー十二英加、ナバニ英加、ビーラン英加、チャード三英加がある。

数組のヴァランチヤ援助があつたので、時々遅れずに作物の収穫が出来た。モーリーフールのホーリス及びトラクター、グル

小泉兵士に
紫心章授與

では近頃雇人の小遣のためにはホテル内に無料遊戯学校を設け午前八時より午後四時までのシフトで働く婦人の小供達を預けて気をつけなくれることにしたさうである。室内及び戸外の遊戯設備も具はり、温かい晝飯もおハツル供せられる。

するため八百名の本人指揮者を聴入るであらう。と戰人力監理局の州監ジヨセフエス・メイヤーは發表した。

日	月	年	事
同加賀萬松郎有馬	正月	西ハリ	氏
同南郷雪の別れ神	二月	西ハリ	氏
西鳴呼恋靈塔内	三月	西ハリ	氏
西春城子守唄	四月	西ハリ	氏
西孫本郎豆	五月	西ハリ	氏
一寸劇長久照代	六月	西ハリ	氏
大講堂前にて拾ひ	七月	西ハリ	氏
整警察にびびけてあ	八月	西ハリ	氏
以上	九月	西ハリ	氏
拾ひ物	十月	西ハリ	氏
一銀製犬形ビン	十一月	西ハリ	氏
東岸秀雄	十二月	西ハリ	氏

轉住事務員カーター氏
の経営市況に関する報告

過去一ヶ月間新宿市にて同一市の自系人転住可能性の状況に就いて調査研究し此程帰所したる当所轉住業務所副主任コーシスカーラ氏はその調査の結果を左の如く詳細に報告した。

たる最も著しい印象は、日系轉住者に対する同一般市民の態度であつた。同市に居る間に私は電話帳や新聞紙の廣告欄などから主なる雇人らしい人々の名前を取集めて手當り次第に二百五十名位に電話を掛けて尋ねて見立がその内或人は英語を解する者を要求したけれども彼らは何の疑問もなく又一人の例外もなく總てが喜んで日本へ轉住者の一世で、も二世でも雇ひたい

と云つてゐた所から、彼らの半數は西部沿岸から撤退せられ、ある日系人らを再び米人社會の普通生活に復帰融合せせる様に幾分の援助を與へることは米國民たる彼らの責任であると思ふ。旨自發的に説明を加へてゐたのである。彼等の斯う云ふ態度は即ち東部地方に人種的偏見や差別待遇の無い事を立證するものであることを特に指摘しておきたいのである。又、総育市に於ては仕事に於澤山にある。殊

赤十字看護婦	出	③
講習科修業者 八十名に達す	生	
今回赤十字看護科 の発表せら慶に依れ	七月一日	男児
講師キヤワリン山口娘 の登場に於て過去六 週間繼續し來たりた ば當所に於て過去六 週間繼續し來たりた る赤十字看護婦講 修科は最初入学した 生徒は全部で九十九	山下マサキ夫人セキナカ 六月廿日女児	山下マサキ夫人セキナカ 七月十二日男児
北野ソメキチ夫人セキナカ 七月十三日男児	北野ソメキチ夫人セキナカ 七月十三日男児	北野ソメキチ夫人セキナカ 七月十三日男児

云ふ事を意味するの名なりしが愈々本週ではなく労働者が相常に好い生活をして當に残る位あるので八十名であると。ある。

住宅に関しては先名は日本語にての講習科廿八名は英語にての講習科を終ったのである。今日空室は一番見附け易くて室料も左程高くはないが家族住ひに所のセンターに於て同

死 七
望月新藏氏(六三才)
廿七、二十一日七月七日
千種梅丈人(五六才)
四一九、B.七月九日
ヒートリス松浦丈人(母四才)
世一一五、E.七月十二日
會葬御禮

1. Carter report on N.Y. City
2. Nursing course completed.
3. Births
4. Death
5. Appreciation

同青
同友

葬送の際は酷暑に拘らず御参列下さり且靈前
の御供へと辱うし御芳情有難く一々参上
御挨拶申上くべきの處取込中乍略儀以紙上
草々御禮申上げます。喪主 松浦嘉朗 同 嘉明

新任體育科長
バグ・ロビンソン氏

馬術の達人で優れたる運動家であるバービンソン氏が新に高校体育科々長に任命された。數日前着任したばかりの氏は既に、若年者の運動方面に種々の畫策を運らしつゝある。少くネジアムに据えられるために數台のピボン・テーブルが注文された。尚少くネジアムを諸装具の備はれる運動の中心点たらしむべき計畫が建てられつゝある。

ピ-井チームスは凡てベースボールの原理に従ひ、バービンソン氏に依て訓練が與えられるやうである。

ベースボールシーズンが終ると同時にピ-井フレートボーリングが、か

ロビンソン夫人も弓術組合せられると。他の運動競技の選手である夫人はスパンツシュ専攻で、オクラホマ大学のB.A.を持つてゐる。高校で教鞭を執る筈である。

き嫌ふ。不寛容の如何なるものなるかし能く知つてゐるからこれを忌む。と肩頭して、この匿名の婦人は、同地方に轉住せる曰兵營に在り現に伊太利に戦ひつゝある日本米兵との交友と物語る數通の手紙を示し、次に彼女の兄弟は太平洋で敵と戦ひ、系米兵との交際するとは恥しからんと詰責せらる西海岸に住める母から手紙を示した。併しその母は彼女に殘酷であつた匿名の婦人は最後に一九六年の日附ある華州タコマの新聞の色緑せた切抜を取出して、子供を打擲し放棄したのを日本人の夫婦が救助した。とあつてこの匿名婦人が幼

少の時、弟妹と共に、實母及び博徒なる養父より受けたる虐待、冷遇の物語であつた。私は後に孤児院に送られた。そこでも亦虐待と不寛容の數々を味はされた。孤児院には絶えず他の凡ての子供から虐められた。四人の子供があつた。然り傳育者からも虐遇された。

私は米國を住み心地のよい國となす助けとなることならば如何なる事でも爲さうと志してゐる。而かしそれは異れる人種及び信條の人々に対する理解及び寛容を通してのみなされ能ふ事である。と婦人は眞情を吐露した。

州のゼーモンセンターが開鎖されると共に同所の局員四名は當所に轉任されたが彼等は即ち一人の学校教師エミリーライト娘二人の事務所技師ワーレスラーン氏一人の建築技師オーコリ、W.ミルズ氏及び消防隊長ケーリス、ローランバッカ氏等である而して數週間前に來た現當所病院長ドクターダグラスコリヤー氏も張りゼームセントラから來たりのである。尚ほ此の外に更に五名同セントラから遠くからず來ち苦になつてゐるとの事であるが其中の一人は農業部副主任として働くことになつてゐるトマト研究室の或る専門技術師でデージーJ.ウエント氏で來週月曜日に來着する予定である。

場所	講師	期日	第八課 第九課
トバズ 聖書學校	今井牧師	七月廿日、廿二日	我等の永住地 天文と聖福音

1. Bob Robinson.	カゴに於て結婚致さ
2. Unfair attitude toward nisei.	せ候實は一々御招待の處時節柄脚遠慮致申述べ候何卒今後共御指導の程願上候
3. Jerome personnel transferred here.	在トハダ母富永チヲ
4. Topaz Bible school	在ハト山父若江直記
5. SDA Church schedule.	在ハト山父若江直記
6. Marriage	武井信昭氏夫妻六
7. Engagement.	十五(B)の息女フキ子嫁とサンタフ井一収容所の神津常太郎氏の愛意達雄君との間に廣瀬孫太郎氏并に島田純一氏兩支妻の媒妁に依り、自出度く婚約成立したる由。達雄君は今シカゴに就職し